

Dodatkowe informacje dotyczące zatwierdzenia OWU, płatności i zwolnienia

Formularz „Ogólne Warunki Umowy”

O co chodzi?

- OWU (Ogólne Warunki Umowy) regulują Państwa **prawa i obowiązki** związane z udziałem Państwa dziecka w inicjatywie „Cyfrowe uczenie się”. OWU są dostępne do wglądu pod [linkiem „Ogólne Warunki Umowy”](#) – prosimy przeczytać je dokładnie i ze zrozumieniem.
- **WAŻNE:** Szkoły mogą wydawać urządzenia cyfrowe wyłącznie tym uczniom, których opiekunowie potwierdzili OWU!

Gdzie znaleźć formularz do zatwierdzenia OWU?

- Formularz służący do zatwierdzenia OWU jest dostępny pod adresem: <https://avb.digitaleslernen.gv.at>.

Jak mam postępować?

- Po wywołaniu wskazanego adresu internetowego trafią Państwo na stronę główną formularza OWU (patrz *Ilustracja 1: Strona główna formularza OWU*).


Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

<p>Sehr geehrte Erziehungsberechtigte!</p> <p>Im Rahmen des Projektes <i>Digitales Lernen</i> wird Ihr Kind mit einem digitalen Endgerät ausgestattet. Dieses Gerät sowie die erforderliche Software verwendet Ihr Kind im Unterricht. Das Eigentum am Gerät geht an Ihr Kind über.</p> <p>Diese Initiative wird nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchDigG) umgesetzt. Mit den Allgemeinen Vertragsbedingungen (AVB) wird das Rechtsverhältnis zwischen Schülerin bzw. Schüler, den Erziehungsberechtigten und dem Bund zu Übergabe und Nutzung der vom Bund angeschafften digitalen Endgeräte begründet.</p> <p>Im Folgenden bitten wir Sie, den AVB zuzustimmen sowie - im Falle einer Anspruchsberechtigung - einen Befreiungsantrag zu stellen.</p>	<p>Allgemeine Vertragsbedingungen</p> <p>WICHTIG: Die Unterzeichnung der AVB ist eine Voraussetzung für den Erhalt des Geräts. Bitte beachten Sie auch die Angaben auf Ihrem Informationsschreiben.</p> <p>Kontakt: Hotline der Geräteinitiative „Digitales Lernen“ des OeAD: digitaleslernen@oead.at Webseite des OeAD: digitaleslernen.oead.at</p>
---	--

Abbrechen Weiter

Ilustracja 1: Strona główna formularza OWU

- Aby rozpocząć proces zatwierdzenia OWU i tym samym udzielenia zgody, należy kliknąć **Dalej**.
- W następnym kroku należy podać swój **indywidualny numer referencyjny do celów płatniczych** i kliknąć **Dalej**. Numer ten składa się z 14 znaków oraz zawiera cyfry i litery. Można go znaleźć na stronie 2 swoich danych płatniczych (patrz *Ilustracja 2: Indywidualne dane płatnicze*).

Begünstigte Schülerin/begünstigter Schüler:		
Schule:	Name Ihres Kindes Bezeichnung und Adresse der Schule	
Gerät:	Gerätetyp	
Eigenanteil:	Eigenanteil in Euro	
Zahlungsreferenz:	Zahlungsreferenz	
IBAN:	IBAN des BMBWF	
Lautend auf:	BMBWF Bildung - Digitale Schule	
Zahlungsziel:	binnen 3 Wochen nach Ausstellungsdatum	

Ilustracja 2: Indywidualne dane płatnicze

- Teraz wyświetlą się dane dotyczące Państwa dziecka. Prosimy sprawdzić, czy są one prawidłowe. Jeśli dane dotyczące Państwa dziecka są prawidłowe, prosimy podać swoje własne dane w sekcji **Zgoda osoby sprawującej opiekę rodzicielską**. Jeśli jednak dane są błędne, prosimy przestać stosowną informację na adres digitaleslernen@oead.at!
- Następnie należy zaakceptować OWU, zaznaczając pole **Akceptuję OWU**, i kliknąć **Dalej**.
- Teraz wyświetli się Państwu przegląd danych wprowadzonych w poprzednich krokach. Prosimy sprawdzić dane. Aby ponownie edytować odpowiednie pola, należy kliknąć **Edytuj dane**. Jeśli wszystkie dane są prawidłowe, mogą Państwo zakończyć proces zatwierdzenia OWU, klikając **Wyślij zatwierdzenie OWU**.
- Teraz mogą Państwo wczytać swoją zgodę w formie dokumentu zawierającego podsumowanie danych, klikając link **Pobierz zatwierdzenie OWU**.

WAŻNE: Akceptując OWU, zobowiązują się Państwo do wniesienia wkładu własnego w koszty urządzenia końcowego.

Zapłata wkładu własnego

W *Ilustracja 2: Indywidualne dane* płatnicze widzą Państwo fragment informacji płatniczych, który znajduje się na stronie 2 dokumentu przekazanego przez szkołę. Fragment ten zawiera wszystkie istotne informacje dotyczące zapłaty wkładu własnego.

Wnosząc wkład własny, prosimy koniecznie podać **numer referencyjny do celów płatniczych wskazany w informacjach płatniczych**. Prosimy również dotrzymać **terminu płatności wynoszącego 3 tygodnie od daty wystawienia dokumentu płatniczego**.

W celu zapłaty wkładu własnego mogą Państwo użyć również kodu QR. To Państwo decydują o formie dokonania płatności na konto BMBWF (np. formularz wpłaty, bankowość internetowa).

Jeśli mają Państwo pytania dotyczące procesu płatności, prosimy zadzwonić na [infolinię inicjatywy „Cyfrowe uczenie się”](#)!

Formularz „Zwolnienie z wkładu własnego”

O co chodzi?

- Osoby uprawnione do sprawowania opieki rodzicielskiej, które chcą zostać zwolnione z zapłaty wkładu własnego, muszą wykazać jeden z [powodów zwolnienia](#) i mogą to zrobić za pomocą internetowego formularza zwolnienia.

Gdzie znajdę formularz, za pomocą którego mogę wnieść o zwolnienie z zapłaty wkładu własnego?

- Formularz „Zwolnienie z wkładu własnego” jest dostępny pod adresem: <https://befreiung.digitaleslernen.gv.at>.

Jak mam postępować?

- Po wywołaniu wskazanego adresu internetowego trafią Państwo na stronę internetową zwolnienia z wkładu własnego. Teraz muszą Państwo wyświetlić **warunki zwolnienia**, klikając odpowiedni link w tekście, oraz dokładnie i uważnie je przeczytać. Następnie należy kliknąć **Dalej**, aby rozpocząć proces.

Uwaga: Wysyłając wniosek o zwolnienie, potwierdzają Państwo, że spełniają warunki zwolnienia oraz że podali dane zgodne z prawdą. Ponadto przyjmują Państwo do wiadomości, że świadomie wprowadzone błędne informacje lub próby uzyskania zwolnienia poprzez podanie błędnych informacji mogą nieść za sobą odpowiednie konsekwencje prawne.

- Prosimy podać teraz **swój numer referencyjny do celów płatniczych** i kliknąć **Dalej**.
- Teraz wyświetlą się dane dotyczące Państwa dziecka. Prosimy sprawdzić, czy są one prawidłowe. Jeśli dane dotyczące Państwa dziecka są prawidłowe, prosimy podać swoje własne dane w sekcji **Dane osoby sprawującej opiekę rodzicielską** i kliknąć **Dalej**. Jeśli jednak dane są błędne, prosimy przesłać stosowną informację na adres digitaleslernen@oead.at!

Uwaga: Jeśli adres zamieszkania Państwa dziecka różni się od Państwa adresu zamieszkania, prosimy zaznaczyć odpowiednie pole z lewej strony na dole. Wyświetlą się pola do wprowadzenia adresu zamieszkania dziecka.

- Następnie należy wybrać rodzaj **potwierdzenia zwolnienia** i przesłać odpowiedni dowód. Dozwolone rodzaje plików to PDF, JPG, PNG, TIFF. Plik nie może przekraczać 3MB.
- Klikając odpowiednie pola, należy potwierdzić prawidłowość danych oraz zaakceptowanie odnośnego zobowiązania prawnego i przekazania swoich danych firmie świadczącej usługi księgowe. Aby kontynuować proces, należy kliknąć **Dalej**.
- W następnym kroku ponownie wyświetli się przegląd poprzednich kroków. Prosimy sprawdzić dane. Aby ponownie edytować odpowiednie pola, należy kliknąć **Edytuj dane**.
- Jeśli wszystkie dane są prawidłowe, mogą Państwo wysłać swój wniosek o zwolnienie, klikając **Wyślij wniosek**. Państwa wniosek zostanie tym samym przekazany i poddany rozpatrzeniu. Po weryfikacji wniosku zostaną Państwo poinformowani o decyzji, która zostanie przekazana za pomocą danych kontaktowych podanych przez Państwa we wniosku.
- W następnym kroku mogą Państwo załadować swój wniosek w formie dokumentu zawierającego podsumowanie danych, klikając link **Pobierz potwierdzenie wysłania wniosku**.